



David Nash, *Pyramid, Sphere, Cube*, 1997-8  
Installation, Oak, 320×450×350cm

## COMBINAISON DE FORMES

Sphère est une grande sculpture en bois de l'artiste britannique David Nash, dont la surface a été carbonisée de sorte qu'elle est d'un noir profond et mat. Bien que le titre de l'œuvre fasse référence à la forme de la sculpture, elle n'est pas complètement sphérique, mais affiche plutôt des lignes plus organiques dans lesquelles les irrégularités de la forme du bois sont clairement visibles. Le grain du bois peut également être vu sur tous les côtés de la sculpture, sous la couleur noire frappante de sa forme. Sphère est l'un des six éléments qui composent l'installation de Nash, *Pyramid, Sphere, Cube* 1997-8, qui comprend deux autres sculptures – Pyramid et Cube – ainsi que trois dessins au charbon sur toile qui représentent des formes opaques noires de pyramide, sphère et cube à la même échelle que les sculptures. Les trois dessins sont exposés en ligne sur le mur de la galerie, chacun apparaissant à côté de sa forme tridimensionnelle correspondante, qui repose sur le sol de la galerie devant lui. Bien que l'espacement entre les six éléments de l'installation dépende des dimensions de la salle dans laquelle ils sont exposés, les dessins sont généralement positionnés de sorte que leurs bords inférieurs soient à environ 35 cm du sol, et les espaces entre les dessins peuvent varier entre 5 cm et 30 cm, les sculptures étant centrées sur leur dessin correspondant.

Le processus de carbonisation de Nash transforme la surface du bois d'une substance végétale en la

substance minérale qu'est le carbone. Il avait toujours trouvé que, chaque fois qu'il regardait une sculpture en bois, il était d'abord conscient de la présence du bois, le matériau, avant de voir la forme. Mais en transformant la surface de la pièce en une finition noire carbonisée, il a constaté qu'un changement se produisait : le noir intense avait pour effet de le distancer de la pièce de sorte qu'il voyait maintenant la forme avant d'expérimenter le matériau. (Andrews 1999, pp.114-17.)

Cette dualité peut être identifiée dans Sphere à travers le contraste entre sa surface noire frappante, qui masque sa profondeur et sa texture vues de loin, et les stries denses et fragiles en apparence du bois carbonisé vues de près. De plus, l'utilisation à la fois de la sculpture et du dessin dans Pyramid, Sphere, Cube dans son ensemble encourage le spectateur à expérimenter un déplacement optique continu entre deux dimensions et trois dimensions. Comme l'a observé Andrews : « en mettant une forme physique sur le sol contiguë à sa propre image sur le mur, Nash induit deux types différents de compréhension chez le spectateur, améliorant à la fois l'objet solide et son image séparée » (Andrews 1999, p.137).

« Je trouve que le cube est statique, fixe, comparé au mouvement potentiel de roulement, d'orbite de la sphère. La pyramide a un geste ascendant, elle est éveillée, dynamique » (cité dans Cork 2004, p.50).

Par Eunyoungh CHOI



*Trois lignes droites*, 2022  
Lycra, encre blanc, bille métallique, 75 x 109 x 3 cm

## JEU GÉOMÉTRIQUE

Créer un flux du regard, par une déformation d'un plan élastique. Trois lignes droites représente un geste, comme un jeu sur la base des vocabulaires géométriques. Les trois lignes – ou plus – sur le plan, et un point sphérique au seuil de se cacher, il s'agit d'un transfert de tridimensionnel a bidimensionnel : un cube et neuf cônes compresses. les bruits sont audibles.

Par Byungsu LIM

## CUBE, SPHÈRE, CÔNE

[1]

- Joo-young, table 12, il y a une pile d'assiettes vides. Je tiens le joli pot en verre de sucre de façon précaire dans mes mains grasses. Ensuite, je le remplis de sucre et je le remets à sa place en toute hâte. Je me dirige ensuite vers la table que le gérant a convoquée pour débarrasser les plats. Des morceaux de riz à sushi laissés par ceux qui n'ont mangé que du sashimi, de la pâte à pizza laissée par ceux qui n'ont mangé que du fromage, demi baguette à moitié trempées dans la soupe et jetées avec la soupe. Je regarde fixement la nourriture jetée par les clients que j'ai

jamais mangé dans ma vie puis je réfléchis un instant.  
- Kim Joo-young !  
J'entends une voix tranchante et familière. C'est le responsable du buffet qui m'appelle.  
- ...Oui !  
- C'est vous qui avez rempli des sucres comme ça ?  
Le gérant me pousse un pot de verre rempli de sucre devant le visage. Les morceaux de sucre sont écrasés.  
- ...Je pense qu'ils ont été cassés par des clients...  
- Ce n'est donc pas la faute de M Kim, c'est ce que vous voulez dire ?  
- ...

J'ai baissé la tête. Je pouvais voir le sol de la cuisine, puis je pouvais voir le sucre en cube tomber dessus un par un...

- Kim Joo-young, s'il vous plaît, nettoyez le sol de la cuisine et remplissez le sucrier correctement.

Les morceaux de sucre ont été écrasés par les chaussures des employés de la cuisine. Les cubes de sucre sur lesquels ils marchaient et qu'ils transformaient en poudre semblaient être moi. C'est la vie d'un cube de sucre, qui est désespéré et malheureux, mais qui doit toujours afficher un sourire radieux lorsqu'il sort...

[2]

Je suis orpheline. J'ai été abandonnée par mes parents à la naissance et j'ai grandi dans un orphelinat. Même à l'orphelinat, je n'ai pas été adoptée parce que je n'ai pas été choisie par une famille. Je n'ai jamais été choisie dans ma vie. Le seul endroit qui m'a toujours acceptée était l'hôtel Buffet Alba. Il n'y avait pas de conditions, juste un pantalon noir, des ongles propres, et je étiez accepté. Bien sûr, il était difficile de continuer, mais j'ai toujours travaillé dur. Dans cet espace, j'étais l' élu et je pouvais agir comme tel. J'avais l'impression d'entrer dans un monde que je n'avais pas toujours pu traverser.

- Carl Sagan a qualifié la Terre de point bleu pâle, mais est-ce le seul point bleu pâle dans l'immensité de l'univers ?

Lorsque mon voisin rentre chez lui et que le son de sa YouTube se répercute à travers les murs jusque dans ma chambre, je me mets des bouchons dans les oreilles, je me glisse sous les couvertures et j'essaie de dormir. Je ne m'endors pas, mais si je ne m'endors pas, c'est que la nuit est trop pénible.

[Sonnerie de téléphone]

Le téléphone sonne après des mois de silence.

- Allô.

- ...Bonjour, est ce que c'est le téléphone de Joo-Young Kim ?

- Oui, c'est moi. Et vous êtes... ?

- ...

—

Je m'étais entraînée à ne pas vivre avec la conscience que mes parents m'avaient abandonnée. Mais lorsque j'ai entendu mon père biologique me demander au bout du fil, je n'ai pas pu m'empêcher de réagir. Mon cœur a fait un bond. Je ne sais pas si c'était de la frustration, de l'excitation, de la colère ou du soulagement. Je voulais rencontrer lui, je voulais faire partie de leur univers.

Un homme d'âge moyen entre dans le café. Au premier coup d'œil, il me ressemble, il a mes sourcils, il marche comme moi. Il a dû le sentir, car il s'est mis à marcher d'un bon pas vers moi.

- Vous êtes Kim, Ju-young ?

- Oui. C'est ça.

Nous nous sommes sentis attirés l'un vers l'autre, et j'ai réalisé que les battements rapides de mon cœur auraient pu être du soulagement. Le sentiment qu'il y ait quelqu'un qui me cherche aussi. Nous avons parlé. C'était la première fois de ma vie que je discutais avec quelqu'un sans me sentir intimidée. Il a ri, et j'ai ri. Il était désolé pour moi, et cela ne me dérangeait pas. J'ai posé des questions à n'en plus finir, et il y a répondu par des faits. J'ai ressenti de la chaleur. J'avais l'impression d'être un débris spatial flottant dans l'espace, attiré quelque part et uni à la sphère.

[3]

Nous sommes restés en contact après cette rencontre et j'ai commencé à l'appeler père. Lorsque mon père s'est rendu compte que je vivais toujours dans le petit studio de moins de 10M2, il m'a loué un appartement de T2. J'étais très reconnaissant. C'était le premier cadeau que je recevais de ma famille.

Il m'a donné naissance à l'âge de 18 ans. C'était comme un accident. Il a fallu l'intervention d'adultes pour réparer le désordre et, ce faisant, je suis devenue une non-entité. Ma mère biologique et mon père ont ensuite été séparés. Il n'a plus eu de nouvelles d'elle, il y a quelques années, il a entendu qu'elle était décédée. Mon père m'a dit que cette nouvelle l'avait incité à me retrouver. Il a épousé une autre femme à l'âge de 26 ans, mais le mariage ne s'est pas bien passé. Le mariage s'est effectivement terminé après seulement deux ans et ils ont vécu séparés pendant longtemps. Sa femme est tombée enceinte d'un autre homme et ils ont divorcé. J'étais donc le seul à rester avec lui. C'était la même chose pour moi. 24 ans, diplômé du secondaire, pas d'amis, pas de petite amie. Nous étions donc heureux de nous retrouver.

- Joo-young, tu ne veux pas étudier ?

Mon père m'encourage souvent à aller à l'université ou à préparer un examen. C'était une question agréable. Jusqu'à présent, j'avais réussi à garder la tête hors de l'eau pendant ma scolarité obligatoire. C'était une nouvelle stimulation pour moi que quelqu'un m'encourage à étudier.

- Je ne sais pas ce que je veux faire, je continue à travailler à temps partiel...

Mon père n'aimait pas l'idée de travailler à temps partiel. Il m'a dit de monter à l'étage. J'ai donc commencé à étudier. Le lendemain du jour où j'ai décidé d'étudier, mon père m'a remis une grande boîte. À l'intérieur de la boîte se trouvait un ordinateur portable.

J'ai utilisé l'ordinateur portable pour suivre des cours en ligne. Grâce aux cours enthousiastes de mes professeurs sur grand écran, que je n'avais jamais vus auparavant, j'ai réussi l'examen de la fonction publique au grade 7 en un an. Mon père et moi étions heureux. J'étais sur la bonne voie.

- Joo Young, ton père est si heureux de te voir monter un par un. Je suis désolé de ne pas avoir pu le faire avant.

Chacun de ses mots est devenu une échelle pour moi. J'avais été celui qui se trouvait au bas du cône, essayant de ne pas tomber sans aucun outil. Maintenant, j'avais une échelle. Je voulais monter au sommet, avec ma famille, mon père...

Par Yeseul BAIK

## LAURÉAT



*Félicitations!*

**THE EUROPEAN PRIZE FOR APPLIED ARTS** - Jeounghee KIM

*Cours du temps n° 12, 2023*  
Verre extra clair, verre gris, Superposition  
15 x 29,5 x 8 cm

Le prochain sujet de la newsletter de People Behind the Wall est « Ténèbres ».

Si vous souhaitez soumettre un article ou une image à la newsletter lié au sujet ci-dessus, veuillez contacter [peoplebehindthewall@gmail.com](mailto:peoplebehindthewall@gmail.com).

Le format est libre.